



User Manual - Page 1  
Manuel de l'utilisateur - Page 5

Thank you for choosing the Simeon Ranger remote microphone system. Your Ranger system uses UHF wireless radio technology to help you hear better across a distance and in noisy environments. Ranger has 96 transmission channels, extended operating range, higher volume and studio-quality sound. It can be used with many types of listening accessories and can be coupled wirelessly with most hearing aids and cochlear implants.

Included with your Ranger system:

- Ranger transmitter with mini microphone
- Ranger receiver
- Device holster with lanyard (2)
- Dual micro USB charger
- Earphones
- Carry case
- User manual

## Ranger transmitter



When listening in noisy environments, have the speaker wear the transmitter with the plug-in microphone within 25cm of their mouth. For even better performance in noise, use an optional boom (headset) microphone with the transmitter. This will capture the speaker's voice at just a few centimeters from the mouth.

External audio devices such as computers and phones can be connected directly to the microphone input port with a cable. Your Ranger transmitter will detect this audio signal and automatically adjust the signal level.

You can make fine volume adjustment with the transmitter using the -/+ keys. The full range of volume adjustment is made on the receiver.

## Ranger receiver



You can listen to your Ranger receiver with stereo headphones, earbuds and a range of specialized listening accessories.

**⚠ Caution** - avoid excessive volume levels. Listeners with normal hearing sensitivity should use low-output (attenuated) earphones for prolonged use of Ranger. The receiver volume control can be locked with the keypad to prevent unintended volume changes.

If you have telecoil-equipped hearing aids or cochlear implants, use the neckloop or other optional Ranger coupling accessories to connect to your device wirelessly. You may have to select a 'T' or 'MT' setting on our personal equipment. Consult with your hearing professional to select the best listening accessory for your personal equipment.

Note that when no transmission is detected for 20 minutes, the receiver will turn off automatically to conserve the battery power.

## Using the Ranger keypad

### Power On / Off

Press and hold  for 2 seconds

### Volume control

Increase  Decrease 

### Volume control lock / unlock



Press and hold   together for 2 seconds

### Microphone mute / unmute

Press  briefly

### Change channel

Press and hold   together for 2 seconds

Select a channel using  or 

Press  briefly to confirm the channel selection

## Charging your Ranger

Use the micro USB cable to charge the system. A full charge from empty may take six hours. The battery icon will stop flashing when charging is complete. Before storing your Ranger for prolonged periods, fully charge the transmitter and the receiver. Special dual-pocket and multi-pocket charging stands are available for multiple Ranger units.

## Warranty

Your Simeon Ranger has a 3 year warranty as standard, effective from the date of purchase. Peripherals including microphones, chargers, adapters and batteries are warranted for one year.

The manufacturer's warranty provides for repair or replacement of defective components or workmanship. Expressly not covered are damages resulting from water damage and the unapproved substitution of components, batteries or accessories. Extended warranty coverage may be purchased under the Simeon Service Plus extended full service program.

## Technical specifications

	Overall System		
Frequency preparation	PLL synthesized control OSC, 96 UHF channels		
Modulation	Wideband FM		
Carrier frequency range	640 ~ 664 MHz (Ranger 1.0); 514 ~ 544 MHz (Ranger 1.1)		
Nominal / Peak deviation	±20KHz / ±40KHz		
Frequency response	40Hz ~ 18KHz		
Dynamic range	> 80dB		
THD at 1KHz	< 1%		
Service coverage	Up to 100 m (open field)		
Operating temperature	-10°C ~ 50°C		
Model	Ranger T1.0 T1.1 Transmitter	Ranger R1.0 / R1.1 Receiver	
RF output power	10mW	—	
Antenna type	Whip antenna	Headphone antenna	
3.5 phone jack	Mic / Aux In	Headphone output	
Operating time	12 hours	18 hours	
Battery type	1300mA 3.7V Li-Polymer Rechargeable		
Charging source	DC 5V Micro USB		
Charge time	< 6 hours		
LCD display	Channel, Battery indicator, Lock, Volume		
Regulatory compliance	FCC / Industry Canada		
Dimension	82.6(H) × 40(W) × 12(D)mm Antenna length not included	82.6(H) × 40(W) × 12(D)mm	82.6(H) × 40(W) × 12(D)mm
Weight	49 g		

### Notice :

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### IMPORTANT NOTE:

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Merci d'avoir choisi le système de microphone à distance Simeon Ranger. Votre système Ranger utilise une technologie sans fil UHF pour vous permettre de mieux entendre à distance et dans des environnements bruyants. Le Ranger comprend 96 canaux de transmission qui émettent le son à travers un très grand rayonnement, un volume plus fort et un son d'une qualité digne d'un studio d'enregistrement. Il peut être utilisé avec de nombreux accessoires d'écoute et jumelé à la plupart des appareils auditifs et implants cochléaires.

Compris avec votre système Ranger :

- Émetteur Ranger avec mini microphone
- Récepteur Ranger
- Étui avec sangle (2)
- Micro chargeur USB double
- Écouteurs
- Mallette de transport
- Guide d'utilisation



Lorsque vous écoutez dans un environnement bruyant, demandez à la personne qui parle de porter l'émetteur avec microphone intégré à environ 25 cm de sa bouche. Pour une meilleure performance, utilisez un microphone serre-tête avec tige (vendu séparément) avec l'émetteur pour capter la voix à quelques centimètres de la bouche.

Des périphériques audio externes, tels les ordinateurs et les téléphones, peuvent être branchés directement dans la prise pour microphone avec un câble de raccordement. Votre émetteur Ranger détectera ce signal audio et réglera le niveau de son de façon automatique.

Vous pouvez faire des ajustements précis à partir de l'émetteur avec les touches +/- . Une gamme complète de réglage du son peut être effectuée à même le récepteur.

## Récepteur Ranger

Prise pour casque d'écoute  
ou autre accessoire  
d'écoute.



Prise micro chargeur USB.












Vous pouvez écouter à votre récepteur Ranger avec un casque stéréo, des oreillettes, ou une gamme d'accessoires d'écoute spécialisés

**⚠ Avertissements** - Évitez des niveaux de volume trop élevés. Les personnes dont la sensibilité auditive est normale doivent utiliser des écouteurs à faibles signaux audio (atténués) pour une utilisation prolongée du Ranger. Le réglage de volume du récepteur peut être verrouillé par l'entremise du clavier afin d'éviter un changement de volume accidentel.

Si vous portez des appareils auditifs avec bobine téléphonique ou un implant cochléaire, utilisez le collier à induction ou un autre accessoire de jumelage Ranger offert en option. Mettez votre appareil en position « T » ou « MT » si disponible. Consultez votre audioprothésiste afin de choisir le meilleur accessoire d'écoute pour votre système personnel.

Veuillez noter que lorsque qu'il n'y a aucun son émis pendant 20 secondes, le récepteur s'éteint automatiquement afin d'économiser la batterie.

## Guide d'utilisation du clavier

Mode On / Off	Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes
Réglage du volume	Augmenter  Diminuer 
Verouiller/déverouiller le volume	Appuyez sur les touches   en même temps pendant 2 secondes
Sourdine activée / désactivée	Appuyez brièvement sur 
Changer de canal	Appuyez sur les touches   en même temps pendant 2 secondes Choisissez un canal avec  ou  Appuyez brièvement sur  pour confirmer le canal choisi.

## Comment charger votre Ranger

Utilisez le câble pour prise micro USB pour charger votre système. Un chargement complet lorsque le système est déchargé peut prendre jusqu'à six heures. Le symbole d'une batterie cesse de clignoter lorsque le chargement est complet. Avant de remiser votre système pour de longues périodes, veuillez charger complètement l'émetteur et le récepteur. Des chargeurs à deux socles et des chargeurs à multiples socles conçus spécifiquement pour le système Ranger sont disponibles pour charger plusieurs systèmes Ranger en même temps.

## Garantie

Votre Simeon Ranger est protégé par une garantie de TROIS ans qui entre en vigueur à la date d'achat. Les périphériques tels que les microphones, les chargeurs, les adaptateurs et la batterie sont garantis pour UN an.

La garantie du fabricant comprend la réparation ou le remplacement des composants défectueux ou la main-d'œuvre. Les dommages causés par l'eau et par une substitution non autorisée de composantes, de piles ou d'accessoires sont formellement exclus.

Une garantie prolongée peut être achetée en vertu de notre programme de contrat de service prolongé.



## CHARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	<b>Ensemble du système</b>		
Nombre de canaux MF	96 canaux synthétisés, méthode boucle à verrouillage de phase		
Modulation	Signal à large bande MF		
Fréquences porteuses	UHF 500 ~ 960 MHz		
Écart nominal/maximal	±20 KHz / ±40 KHz		
Réponse en fréquence	40Hz ~ 18KHz		
Plage dynamique	> 80dB		
Taux d'harmoniques à 1KHz	< 1%		
Rayonnement	Jusqu'à 100 m (en champ libre)		
Plage de températures	-10°C ~ 50°C		
Mode	<b>Ranger T1.0 T1.1 Émetteur</b>	<b>Ranger R1.0 / R1.1 Récepteur</b>	
Puissance continue de l'amplificateur	10mW	—	
Type d'antenne	Antenne fouet	Casque d'écoute avec antenne intégrée	
Prise 3.5	Microphone / Entrée Auxiliaire	Sortie casque d'écoute	
Autonomie	12 heures	18 heures	
Type de batterie	1300mA 3.7V lithium polymère rechargeable		
Méthode de recharge	DC 5V micro USB		
Durée de recharge	< 6 heures		
Écran LCD	Canal, indicateur du statut de la batterie, verrouillage, volume		
Conformité réglementaire	FCC / Industrie Canada		
Dimension	82,6 (H) × 40 (L) × 12 (P) mm sans compter l'antenne	82,6 (H) × 40 (L) × 12 (P) mm	82.6(H) × 40(W) × 12(D)mm
Poids	49 g		

### Avis :

Les modifications ou modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

### NOTE IMPORTANTE:

Pour se conformer aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est permise. Toute modification apportée à l'antenne ou à l'appareil pourrait entraîner un dépassement des exigences d'exposition aux fréquences radioélectriques et annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.